

RELAXAČNÍ KŘESLO
SOFIA/DALLAS
TYP: LF60040

NÁVOD K OBSLUZE
(překlad původního návodu k obsluze)

**AVEN[®]
BERG**



CZ



PŘED POUŽITÍM VÝROBKU PŘEČÍST NÁVOD!

Návod k obsluze uschovejte pro další použití a předejte jej každému dalšímu uživateli! POZOR! Výrobek nepatří do rukou dětem! Tento výrobek není hračkou ani není určen na hraní! Výrobek nestavte v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně! Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, ale také škodu na majetku nebo poškození výrobku!



Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

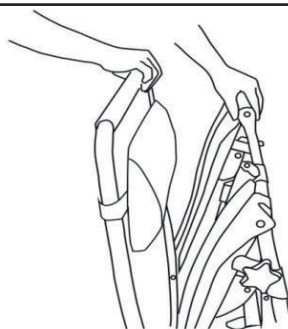
-  Před každým použitím výrobku vždy zkontrolujte, že je výrobek kompletní a nepoškozen zejména konstrukce nebo kloubové mechanismy výrobku. V případě jakýchkoliv pochybností výrobek nepoužívejte.
-  Maximální hmotnost uživatele křesla nesmí přesáhnout 120 kg. Max. Nosnost 120 kg.
-  Křeslo smí vždy používat jen jedna osoba.
-  Křeslo smí skládat/rozkládat, nastavovat, příp. přenastavovat vždy jen jedna osoba.
-  Tento výrobek je navržen výhradně pro domácí, odpočinkové používání dospělými osobami ve venkovních prostorách. Není určen pro komerční použití.
-  Nikdy nevkládejte ruce ani prsty do mechanismu, příp. pod sklopný mechanismus křesla za účelem nastavení polohy křesla.
-  Křeslo vždy rozkládejte a používejte výhradně na pevném a rovném povrchu, nikdy jej nepoužívejte na svahu. Před použitím se vždy ujistěte, že je křeslo správně rozloženo a ve stabilní poloze a nehrozí riziko převážení, pádu apod.
-  Veškeré pohyby uživatele na křesle během používání by měly být pomalé a opatrné.
-  Za účelem zachování bezpečné stability křesla se nikdy nesnažte na něj ulehnout, příp. na něj jakkoliv naskočit či usednout z bočního úhlu nebo z výšky.
-  Za všech okolností zabraňte dětem, aby si s křeslem, příp. v jeho blízkosti, jakkoliv hrály, zejména pokud je v rozložené poloze.
-  Před manipulací se přesvědčte, že je křeslo v bezpečné, složené poloze.
-  Uživatel by měl při pohybu na křesle, vstávání z něj či uléhání, zachovávat těžiště ve středové poloze. V opačném případě hrozí možnost ztráty rovnováhy, převážení křesla a způsobení vážných zranění.
-  S výrobkem manipulujte opatrně a nepoužívejte jinak než je obvyklé použití. Není dovoleno stání na křeslech nebo stolku. Mohlo by dojít k poškození výrobku a následně způsobení vážných zranění.
-  Křeslo vždy umístěte pouze na rovný a pevný povrch a dostatečně zkontrolujte zajištění před působením větru.
-  Jakékoliv úpravy výrobku mohou být nebezpečné, nikdy neprovádějte úpravy ani změny na výrobku!
-  Výrobek nikdy neumisťujte v blízkosti ohně, tepelných zařízení, odlétávajících jisker apod. Mohlo by dojít ke vznícení křesla nebo k jeho poškození!
-  V případě větrného počasí nebo před bouřkou je nutné křeslo složit-zavřít a dostatečně jej zajistit proti rozevření, například provázkem. Poryv větru by jej mohl zachytit a převrhnout a způsobit tak škody na majetku nebo zdraví včetně poškození křesla!
-  Výrobek nepoužívejte, pokud jsou vaše smyslové či motorické funkce jakkoliv ovlivněny/omezeny zejména v důsledku požití léků, alkoholu či jiných omamných či psychotropních látek. Chvilková nepozornost při používání výrobku může způsobit vážná poranění.
-  Výrobce nedoporučuje používat výrobek osobám s omezenou pohyblivostí.
-  Při použití výrobku je zakázáno kouřit a používat otevřený oheň.

Jak správně skládat a rozkládat křeslo

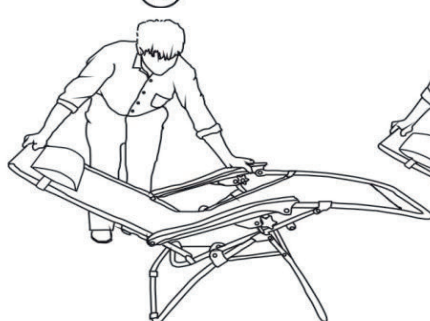
UPOZORNĚNÍ: Vždy při používání výrobku, manipulaci, skládání nebo nastavování musí uživatel za všech okolností dbát zvýšené opatrnosti tak, aby nedošlo k zachycení rukou nebo prstů, příp. jiných částí těla sklápěcím mechanismem!



①



②



③



④

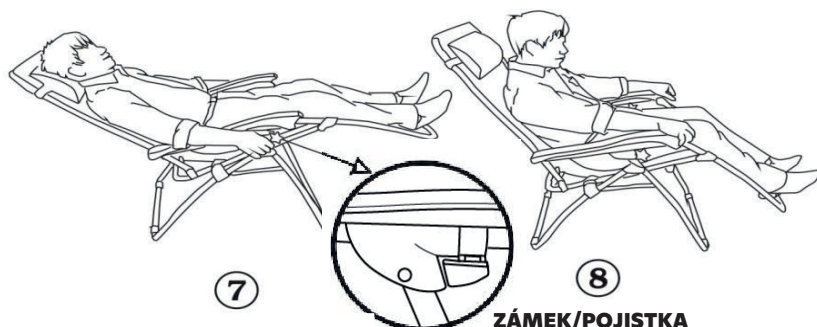


⑤

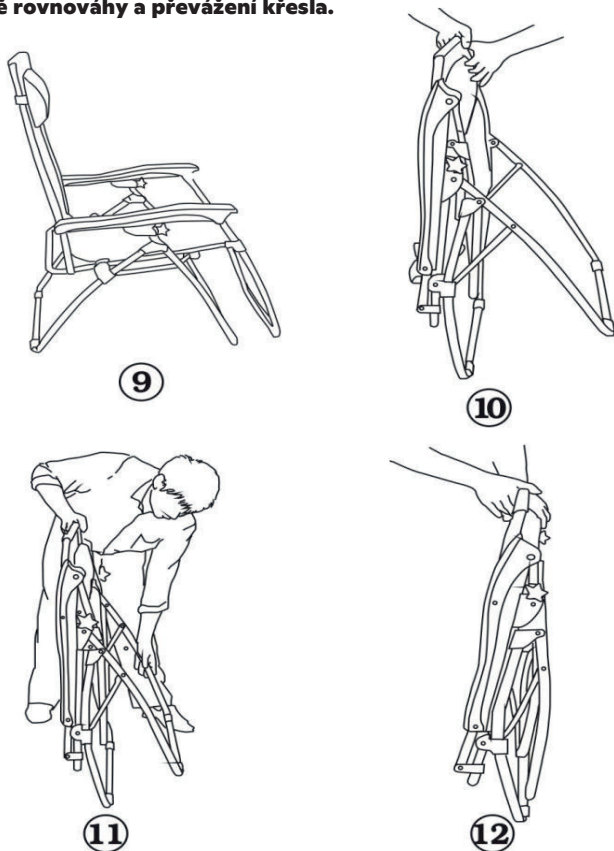


⑥

VAROVÁNÍ! Při vstávání nebo usedání vždy udržujte prsty nebo části těla mimo sklápěcí mechanismy. Hrozí nebezpečí vážných zranění!



Veškeré pohyby na křesle zejména při polohování musí být pomalé a opatrné aby nedošlo ke ztrátě rovnováhy a převážení křesla.



Rozsah dodávky

Před prvním uvedením do provozu, prosím, prověřte obsah dodávky z hlediska její kompletnosti a eventuálně viditelných poškození. Seznam jednotlivých dílů zkontrolujte se seznamem dílů v návodu k montáži. V případě, že výrobek není kompletní nebo jsou některé díly poškozeny výrobek nesestavujte ani jej nepoužívejte! Nejprve jej zkompletujte a poté jej můžete začít používat.

Péče, údržba a ošetřování výrobku

Šetrným, ohleduplným a správným použitím výrazně prodloužíte životnost výrobku! Výrobek nepotřebuje prakticky žádnou zvláštní a náročnou údržbu.

Konstrukci otřete vlhkým a jemným hadříkem, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abraziva. Mohlo by tak dojít k poškození povrchu konstrukce výrobku.

V případě, že výrobek nepoužíváte, nebo v případě nepřízně počasí vždy výrobek zajistěte proti poškození a konstrukci důkladně dodatečně zajistěte! Poryv větru by mohl poškodit konstrukci výrobku a nebo ji převrátit a způsobit tak škody na zdraví nebo majetku! V takových případech doporučujeme výrobek přemístit do chráněných míst, například pod přístřešek, pergolu apod. Doporučujeme rovněž výrobek zakrýt ochrannou plachtou v případě že jej nepoužíváte.

Pravidelně kontrolujte tuhost jednotlivých spojů a jejich dotažení, stejně tak závěsů apod.

Doporučujeme výrobek skladovat na suchých, větraných, chráněných a zabezpečených místech.

Výrobek nikdy nenechávejte venku nezabezpečené před povětrnostními vlivy apod.!

Kontrolujte a pravidelně lehce promazávejte části konstrukce. V případě poškození, odření povrchu nebo krycí barvy apod. opravte poškozená místa novým vhodným nátěrem, aby nedošlo ke vzniku koroze.

Mimo sezónu, je nutné výrobek uskladnit v suché, zabezpečené a větrané místnosti. Před uskladněním je nutné křeslo důkladně nechat oschnout a uskladnit pouze v suchém stavu. V případě že použijete (zabalíte) látku nebo konstrukci do neprodyšné plachty může dojít ke kondenzaci vlhkosti, vzniku koroze nebo plísní.

Změny barevné stálosti látky nebo konstrukce působením slunečního záření jsou běžnou vlastností a opotřebením a nejsou důvodem k reklamaci!

Technické údaje

TYP	LF60040
VELIKOST křesla	65×90×110 cm
NOSNOST	120 kg

Kontaktní údaje a servis

Pokud nenaleznete řešení problému v tomto návodu k obsluze nebo v případě záruční či pozáruční opravy, kontaktujte autorizované servisní středisko, které Vám s problémem poradí, seznam servisních středisek najdete na www.avenberg.cz/sk

- Internet: www.avenberg.cz/sk
- E-mail: servis@avenberg.cz

Ochrana životního prostředí, zpracování odpadů



Spotřebiče, výrobky, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte použité výrobky, spotřebiče nebo zařízení do domovního odpadu!

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu nebo sběrného dvora. Dbejte platných předpisů! V případě pochyb se poradte s recyklační firmou. Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy. Takto odevzdané výrobky nebo spotřebiče budou shromážděny, rozebrány a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

RELAXÁCIÓS SZÉK
SOFIA/DALLAS
TYP: LF60040

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

(az eredeti használati utasítás fordítása)

AVEN[®]
BERG



HU



MAX. TERHELÉS



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Tartsa meg a használati útmutatót a későbbi használatához, és adja tovább minden más felhasználónak! FIGYELEM! A termék nem tartozik gyermekek kezébe! Ez a termék nem játék vagy játékra szánt termék! Ne helyezze a terméket hőforrások vagy nyílt láng közelében! A biztonsági utasítások be nem tartása nemcsak személyes egészségkárosodással, hanem vagyoni kárral vagy a termék károsodásával is járhat!

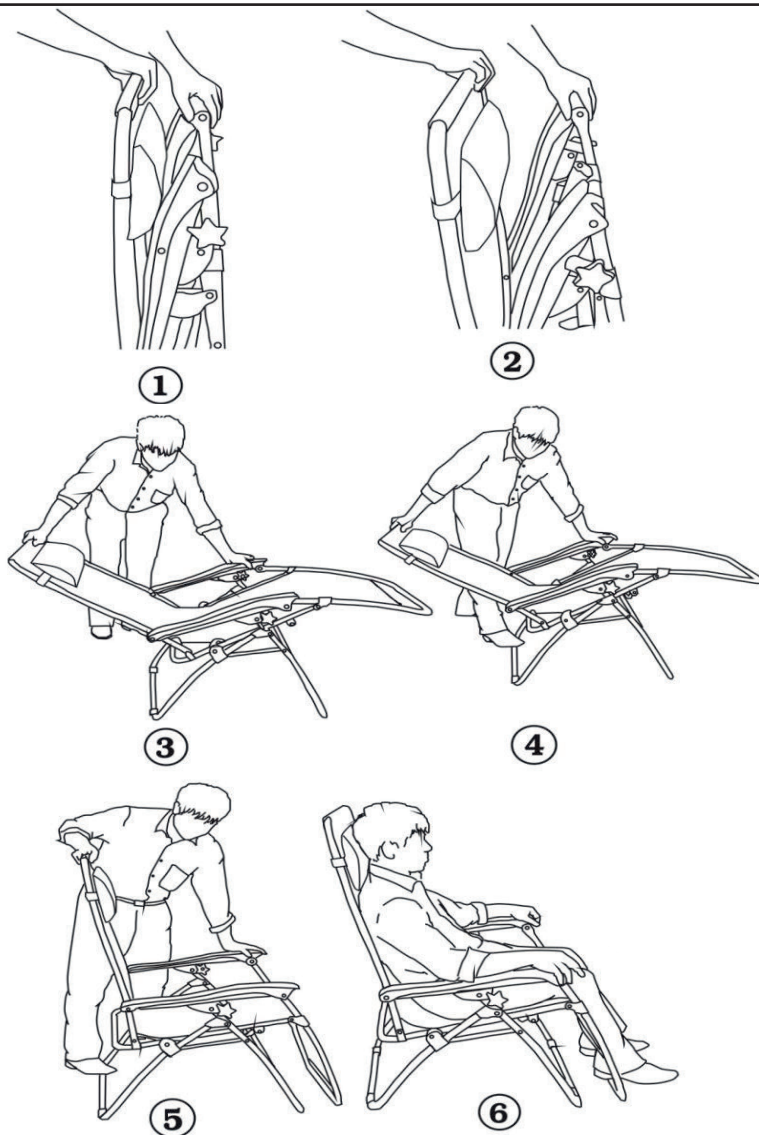
Biztonsági utasítások

FIGYELEM!

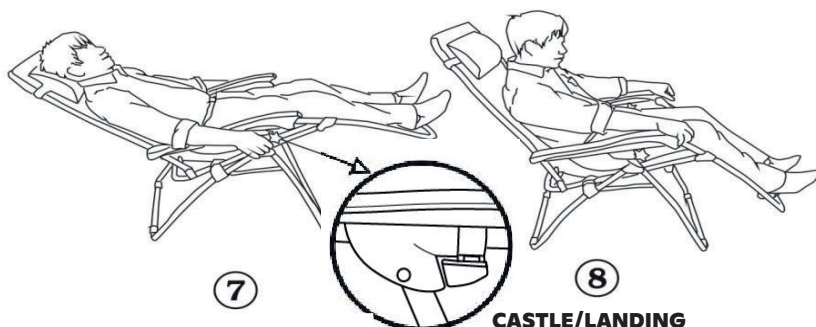
-  A termék minden egyes használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék teljes és sértetlen, különösen a termék szerkezete vagy csuklós mechanizmusai. Kétség esetén ne használja a terméket.
-  A szék használójának maximális súlya nem haladhatja meg a 120 kg-ot. Max. Terhelhetőség 120 kg.
-  A széket egyszerre csak egy személy használhatja.
-  A széket egyszerre csak egy személy hajtogathatja/bonthatja össze, állíthatja be vagy állíthatja újra.
-  Ezt a terméket kizárólag felnőttek otthoni, pihentető, kültéri használatára tervezték. Nem kereskedelmi használatra szánták.
-  Soha ne dugja be a kezét vagy ujjait a szék fekvőmechanizmusába vagy a szék alá a szék helyzetének beállítása céljából.
-  A széket mindig csak szilárd és sík felületen bontsa ki és használja, soha ne használja lejtőn. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szék megfelelően van-e kibontva és stabil helyzetben, és hogy nem áll fenn a billenés, leesés stb. veszélye.
-  A felhasználónak a szék használatakor minden mozgást lassan és óvatosan kell végeznie.
-  A szék biztonságos stabilitásának megőrzése érdekében soha ne próbáljon meg ráfeküdni, vagy bármilyen módon ráugrani, illetve oldalirányú szögből vagy magasságból ráülni.
-  Mindig akadályozza meg, hogy a gyermekek a székekkel vagy annak közelében játsszanak, különösen, ha a szék felhajtott állapotban van.
-  Kezelés előtt győződjön meg arról, hogy a szék biztonságos, összecukott helyzetben van.
-  A felhasználónak a súlypontot középső helyzetben kell tartania, amikor a székben mozog, kiszáll belőle vagy lefekszik. Ennek elmulasztása egyensúlyvesztéshez, a szék felborulásához és súlyos sérülésekhez vezethet.
-  A terméket óvatosan kezelje, és ne használja a szokásos használaton kívül. A székeken vagy az asztalon állni tilos. A termék sérülése súlyos sérülést okozhat.
-  A széket mindig csak vízszintes és szilárd felületre helyezze, és ellenőrizze, hogy kellően rögzítve van-e a szél ellen.
-  A termék bármilyen módosítása veszélyes lehet, soha ne végezzen módosításokat vagy változtatásokat a terméken!
-  Soha ne helyezze a terméket tűz, hőszugárzók, szikrázó szikrák stb. közelébe. Ez meggyújthatja a széket vagy károsíthatja azt!
-  Szeles időjárás esetén vagy vihar előtt a széket össze kell hajtani, és kellően biztosítani kell a kinyílás ellen, például egy zsinórral. Egy szélhökés elkaphatja és felboríthatja, ami vagyoni vagy egészségi károkat okozhat, beleértve a szék sérülését is!
-  Ne használja a terméket, ha érzékszervi vagy motoros funkciói bármilyen módon befolyásoltak/korlátozottak, különösen kábítószer, alkohol vagy egyéb kábító hatású vagy pszichotróp anyagok fogyasztása miatt. A termék használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérüléseket okozhat.
-  A gyártó nem ajánlja a termék használatát mozgáskorlátozott személyek számára.
-  A termék használata során tilos a dohányzás és a nyílt láng használata.

Hogyan kell a széket helyesen össze- és széthajtani

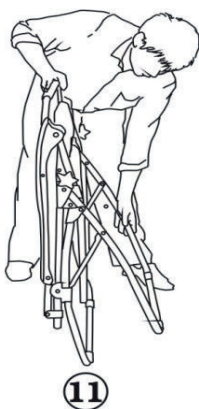
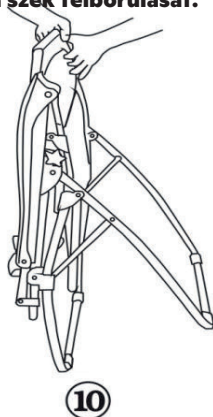
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata, kezelése, összecsukása vagy beállítása során a felhasználónak mindenkor fokozott óvatossággal kell eljárnia, nehogy keze, ujjai vagy más testrészei beleakadjanak az összecsukó mechanizmusba!



FIGYELEM! Állva vagy ülve mindig tartsa távol az ujjakat vagy testrészeket az összecsukható mechanizmusoktól. Súlyos sérülés veszélye áll fenn!



Minden mozdulatot a széken, különösen a pozicionáláskor, lassan és óvatosan kell végezni, hogy elkerüljük az egyensúly elvesztését és a szék felborulását.



Szállítási terület

Kérjük, az első használatba vétel előtt ellenőrizze a szállítmány tartalmát a teljesség és az esetleges látható sérülések szempontjából. Ellenőrizze az alkatrészjegyzéket az összeszerelési útmutatóban található alkatrészjegyzékkel. Ha a termék nem teljes, vagy bármelyik alkatrész sérült, ne szerelje össze és ne használja a terméket! Először szerelje össze, és csak ezután kezdheti el használni.

A termék ápolása, karbantartása és kezelése

Ha takarékosan, körültekintően és helyesen használja, jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát! A termék gyakorlatilag nem igényel különleges és igényes karbantartást.

A szerkezetet nedves és puha ruhával törölje át, ne használjon agresszív tisztítószeret vagy súrolószeret. Ez károsíthatja a termék szerkezetének felületét.

Használaton kívül vagy kedvezőtlen időjárás esetén mindig rögzítse a terméket a sérülések ellen, és alaposan rögzítse újra a szerkezetet! Egy szélhőkés megrongálhatja a termékszerkezetet vagy felboríthatja azt, és ezzel egészség- vagy vagyonskárosodást okozhat! Ilyen esetekben javasoljuk, hogy a terméket helyezze védett helyre, pl. menedékház, pergola stb. alá. Javasoljuk továbbá, hogy a terméket használaton kívül takarják le egy védőponyva segítségével.

Rendszeresen ellenőrizze az egyes kötések merevségét és azok meghúzását, valamint a zsanérokat stb.

Javasoljuk, hogy a terméket száraz, szellőző, védett és biztonságos helyen tárolja.

Soha ne hagyja a terméket az időjárástól stb. védtelenül kint!

Rendszeresen ellenőrizze és enyhén kenje be a szerkezet részeit. Sérülés, a felület vagy a fedőfeszíték kopása stb. esetén a korrózió megelőzése érdekében javítsa ki a sérült részeket új, megfelelő bevonattal.

Szezonon kívül a terméket száraz, biztonságos és szellőztetett helyiségben kell tárolni. A tárolás előtt a széket alaposan meg kell szárítani, és csak száraz állapotban szabad tárolni. Ha a szövetet vagy a szerkezetet légáteresztő ponyvába burkolja (becsomagolja), nedvességgondenzáció, korrózió vagy penészesedés léphet fel.

A szövet vagy a szerkezet színtartósságának napfény hatására bekövetkező változásai normális tulajdonságnak és elhasználódásnak számítanak, és nem adnak okot reklamációra!

Technikai adatok

TÍPUS	LF60040
SZÉK MÉRET	65×90×110 cm
SÚLY	120 kg

Elérhetőségek és szolgáltatás

Ha nem talál megoldást a problémára ebben a kézikönyvben, vagy garanciális vagy garanciát követő javítás esetén forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, hogy segítsen a probléma megoldásában, a szervizközpontok listája a www.avenberg.hu oldalon található.

- Internet: www.avenberg.hu
- E-mail: info@avenberg.hu

Környezetvédelem, hulladékkezelés



A készülékeket, termékeket, tartozékokat és csomagolásokat környezetkímélő újrafelhasználás céljából kell szállítani.

A használt termékeket, készülékeket és felszereléseket ne dobja a háztartási hulladékba!

A terméket engedélyezett újrahasznosító létesítményen vagy kommunális hulladékgyűjtő telepen vagy gyűjtőudvaron keresztül ártalmatlanítsa. Tartsa be a vonatkozó előírásokat! Kétség esetén forduljon újrahasznosító céghez. Minden csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlaníttasson. Az így leadott termékeket vagy készülékeket összegyűjtik, szétszerelik és környezetkímélő újrafelhasználás céljából elszállítják.

AVEN[®] BERG

Vše pro dílnu, dům a zahradu za nejnižší ceny
naleznete na www.avenberg.cz



Raz, 
dva, 
tři... 
Hotovo!